

Schistosoma mansoni IgG ELISA

Imunoenzimski test za dijagnozu humane šistozomijaza

96 testova na pojedinačnim jamiicama za in vitro dijagnostičku upotrebu i profesionalnu laboratorijsku upotrebu



Uputstvo za upotrebu za proizvod N° 9600
UDI-DI: 07640158219607



Predviđena upotreba:

Bordier *Schistosoma mansoni* IgG ELISA kit je namenjen za kvalitativnu detekciju IgG antitela na *Schistosoma mansoni* i *Schistosoma haematobium* u humanom serumu. Serologija je pomoć u dijagnostici i ne može se koristiti kao jedina metoda za postavljanje dijagnoze.

Pozadina:

Šistozomija, poznata i kao bilharzija, izaziva se parazitskim trematodnim crvima kao što su *Schistosoma mansoni*, *S. haematobium* ili *S. japonicum*. Ljudi se mogu zaraziti kontaktiranjem zagađene vode sa šistozom serkarije, koje mogu perkutano ući u organizam kroz otkrivenu kožu. Tokom nekoliko nedelja, mladunci parazita migriraju kroz tkivo domaćina i potom se razvijaju u odrasle crve unutar krvnih sudova organizma. Kada sazru, crvi se pare, a ženke polažu jaja. Neka od tih jaja putuju do bešike ili creva i izlučuju se u urin u ili feces. Simptomi su uglavnom posledica reakcije organizma na jaja parazita prisutna u zahvaćenim tkivima. Glavni simptomi su osip ili svrab kože u roku od nekoliko dana; groznica, drhtavica, kašalj i bolovi u mišićima u roku od 1–2 meseca; bol u stomaku, uvećana jetra i prisustvo krvi u fecesu ili urinu tokom hronične faze. Dijagnoza se zasniva na otkrivanju jaja u fecesu ili urinu i pozitivnom rezultatu serološkog testiranja.

Princip i prezentacija:

Komplet obezbeđuje sav materijal potreban za izvođenje 96 imunoenzimskih testova (ELISA) na deljivim mikrotitracionim jamiicama senzibilizovanim rastvorljivim antigenima ***Schistosoma mansoni***. Specifična antitela u uzorku će se vezati za ove antigene, dok će se ispiranjem ukloniti nespecifična antitela. Prisustvo specifičnih antitela detektuje se konjugatom Proteina A i alkalne fosfataze. Drugim korakom ispiranja uklanjanju se nevezani konjugati. Detekcija vezanih antitela se postiže dodavanjem pNPP supstrata koji postaje žut u prisustvu alkalne fosfataze. Intenzitet boje je proporcionalan količini specifičnih antitela na *Schistosoma mansoni* u uzorku. Kalijum fosfat se dodaje da bi se zaustavila reakcija. Apsorbancija na 405 nm se očitava pomoću ELISA čitača mikroploča. Test je manuelan, ali se može izvesti sa automatskim sistemima, koji moraju biti validirani od strane korisnika.

Materijal sadržan u kompletu (96 testova):

WELL	9600-01	Deljive ELISA trake senzibilisane rastvorljivim antigenima <i>Schistosoma mansoni</i>	96	udubljenja
DILB	9600-02	Pufer za razblaživanje, koncentrat (10 x), ljubičasto obojen	50	ml
WASH	9600-03	Rastvor za ispiranje, koncentrat (10 x)	50	ml
ENZB	9600-04	Enzimski pufer	50	ml
STOP	9600-05	Rastvor za zaustavljanje reakcije (0.5M K3PO4)	25	ml
CONTROL -	9600-06	Negativan kontrolni serum (20 x), zeleni čep	200	µl
CONTROL -/+	9600-07	Slabo pozitivan kontrolni serum (cut off, 20 x), žuti čep	200	µl
CONTROL +	9600-08	Pozitivan kontrolni serum (20 x), crveni čep	200	µl
CONJ	9600-09	Konjugat Proteina A i alkalne fosfataze (50 x), ljubičasti čep	300	µl
SUBS	9600-10	Supstrat fosfataze (para-nitrofenilfosfat)	20	tableta
		Rezervoar za Multipipette, 25 ml	1	komad
		Okvir za držač za 8 ELISA udubljenja	1	komad

Rok upotrebe i čuvanje:

Čuvati komplet između +2 °C i +8 °C (potvrđen je transport između -20 °C i +37 °C 21 dan), izbegavati dugotrajno izlaganje komponenti direktnoj svetlosti. Datum isteka roka upotrebe i lot broj kompleta odštampani su na bočnoj strani kutije. Nakon prvog otvaranja, svi reagensi su stabilni do isteka roka upotrebe kada se čuvaju na temperaturi od +2 °C do +8 °C.

Oprema koja je potrebna, ali nije obezbeđena sa kompletom:

Pipete (ml i µl). Tikvice. Epruvete za razblaživanje. Adhezivna traka za pokrivanje jamiica tokom inkubacije. Destilovana voda. Inkubator postavljen na +37 °C. ELISA čitač postavljen na 405 nm. Ručna ili automatska oprema za ispiranje jamiica. Vorteks mikser. Tajmer.

Priprema reagensa pre upotrebe:

Dovesti sve reagense na sobnu temperaturu i izmešati sadržaj pre upotrebe.

ELISA jamiice: otvoriti stranu aluminijumske kesice 9600-01 i ukloniti broj potrebnih jamiica (jedno za slepu probu, tri za kontrole plus broj uzoraka). Senzibilizovane jamiice staviti u držač sa 8 jamiica. Ako je potrebno, popuniti prazne pozicije u držaču korišćenim jamiicama. Staviti držač(e) u okvir u pravilnoj orijentaciji. Zatvoriti otvoreno pakovanje sa kesicom desikanta.

Pufer za razblaživanje: razblažiti pufer za razblaživanje (10 x) koncentrat 9600-02, destilovanom vodom u odnosu 1/10. Koristi se za razblaživanje kontrola, uzoraka i konjugata. Razblaženi pufer je stabilan 2 meseca na temperaturi između +2 °C i +8 °C.

Rastvor za ispiranje: razblažiti rastvor za ispiranje (10 x) koncentrat 9600-03, destilovanom vodom u odnosu 1/10. Izbegavati pufer koji sadrže fosfate jer mogu inhibirati enzimsku aktivnost alkalne fosfataze. Razblaženi rastvor za ispiranje je stabilan 2 meseca na temperaturi između +2 °C i +8 °C.

Kontrolni serumi: razblažiti 10 µl kontrolne serume 9600-06 do -08 u 190 µl rastvora pufera za razblaživanje (konačno razblaženje 1/20). Razblaženi kontrolni serumi su stabilni 2 meseca na temperaturi između +2 °C i +8 °C.

Konjugat: razblažiti konjugat 9600-09 u rastvoru pufera za razblaživanje (konačno razblaženje 1/50). Razblažiti konjugat na dan testiranja. Ne čuvati razblaženi konjugat.

Rastvor supstrata: rastvoriti tabletu(e) supstrata fosfataze 9600-10 u nerazblaženom enzimskom puferu 9600-04 (1 tableta u 2.5 ml pufera). Vorteksirati do potpunog rastvaranja tablete. Razblažiti supstrat na dan testiranja i zaštititi epruvetu od direktne svetlosti. Tablete i rastvori supstrata treba da budu bezbojni ili da imaju samo blagu žutu nijansu. Ako tableta ili rastvor supstrata požute, možda su delimično hidrolizovani i treba ih odložiti u otpad. Ne čuvati rastvor supstrata.

Rastvor za zaustavljanje reakcije: Koristiti nerazblažen reagens 9600-05.

Uzimanje i priprema uzoraka:


Koristiti humani serum. Čuvati na temperaturi između +2 °C i +8 °C ako će se analizirati u roku od 7 dana, u suprotnom čuvati na -20 °C ili niže. Izbegavati ponavljano zamrzavanje i odmrzavanje. Uzorke vorteksirati i razblažiti u odnosu 1/201 u rastvoru pufera za razblaživanje (npr. 5 µl uzorka u 1,0 ml). Ne čuvati razblažene uzorke.

Upozorenja i mere predostrožnosti:

Toksična jedinjenja se nalaze u sledećim koncentracijama:

Komponenta	Referenca	Natrijum-azid (NaN ₃)	Mertiolat
Pufer za razblaživanje (10 x)	9600-02	0,1 %	0,02 %
Rastvor za ispiranje (10 x)	9600-03	0,05 %	/
Enzimski pufer	9600-04	0,01 %	/
Kontrolni serumi (20 x)	9600-06 do -08	0,1 %	0,02 %
Konjugat (50 x)	9600-09	0,1 %	/

Pri upotrebljenim koncentracijama, natrijum-azid i mertiolat nemaju nikakav toksikološki rizik u kontaktu sa kožom i sluzokožom.

Komponenta	Opasna komponenta	Piktogram opasnosti	Obaveštenje o opasnosti	Obaveštenje o merama predostrožnosti
Rastvor za zaustavljanje reakcije	Kalijum-fosfat, trobazni		Dovodi do teškogoštećenja oka	Nositi zaštitu za oči. AKO DOSPE U OČI: Pažljivo ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktna sočiva, ukoliko postoje i ukoliko je to moguće učiniti. Nastaviti sa ispiranjem.

- Negativni, granic ni (cut-off) i pozitivni kontrolni serumi (9600-06 do -08) su animalnog porekla (zec) i njima treba rukovati sa oprezom.
- Sve reagense i uzorke tretirati kao potencijalno infektivan materijal.
- Ne kombinovati reagense različitih lotova ili Bordier ELISA kompleta.
- Ne koristiti reagense drugih proizvođača sa reagensima ovog kompleta.
- Ne koristiti reagense nakon isteka roka upotrebe.
- Odmah nakon upotrebe čvrsto zatvoriti bočice reagenasa i ne menjati čepove kako bi se izbegla kontaminacija.
- Koristiti posebne i čiste nastavke za pipete za svaki uzorak.
- Ne koristiti mikrojamiice ponovo.

- Sprečiti oštećenje mikrojamica mehaničkim delovanjem (nastavci, mlaznice).
- Opisi simbola koji se koriste na etiketama mogu se naći na sajtu www.bordier.ch.

Razmatranja odlaganja:

Svi materijali koji se koriste za ovaj test se generalno smatraju opasnim otpadom. Pogledati nacionalne i regionalne zakone i propise za odlaganje opasnog otpada.

Procedura:

Prilikom testiranja izbegavati stvaranje mehurića u jamicama.

Korak 1: Preinkubacija:

Napuniti jamiice sa 250 µl rastvora pufera za razblaživanje.

Inkubirati 5 do 15 minuta na sobnoj temperaturi.

Ukloniti pufer za razblaživanje aspiracijom ili trešenjem jamiica preko sudopera.

Korak 2: Inkubacija sa uzorcima:

Prvu jamiicu prvog stripa napuniti samo sa 100 µl pufera za razblaživanje (slepa proba bez seruma).

Naredne tri jamiice napuniti sa 100 µl razblaženog negativnog, slabo pozitivnog (cut-off) i pozitivnog kontrolnog seruma. Za testove više od 25 uzoraka, preporučujemo da se poslednje tri jamiice ispune kontrolnim serumima u duplikatu.

Preostale jamiice ispuniti razblaženim uzorcima (po 100 µl).

Pokriti jamiice adhezivnom trakom i inkubirati 30 minuta na +37°C.

Ukloniti serum i isprati 4 x sa približno 250 µl rastvora za ispiranje.

Korak 3: Inkubacija sa konjugatom:

Distribuirati 100 µl razblaženog konjugata u svaku jamiicu (uključujući slepu probu bez seruma).

Pokriti jamiice adhezivnom trakom i inkubirati 30 minuta na +37°C.

Ukloniti konjugat i isprati 4 x sa približno 250 µl rastvora za ispiranje.

Korak 4: Inkubacija sa supstratom:

Distribuirati 100 µl rastvora supstrata po jamiici.

Pokriti jamiice adhezivnom trakom i inkubirati 30 minuta na +37°C.

Zaustaviti reakciju dodavanjem 100 µl rastvora za zaustavljanje reakcije u svaku jamiicu.

Korak 5: Merenje apsorbancija:

Ako je potrebno, obrisati dno jamiica i ukloniti mehuriće. Izmeriti apsorbanciju na 405 nm u roku od 1 sata nakon dodavanja rastvora za zaustavljanje reakcije.

Tumačenje:

Oduzeti vrednost slepe probe bez seruma od svih izmerenih vrednosti. Kada je primenjivo, izračunati srednje vrednosti apsorbancije dupliranih kontrola u serumu. Test je validan ako su ispunjeni sledeći kriterijumi:

- Apsorbancija pozitivne kontrole > 1,200
- Apsorbancija slabe pozitivne kontrole > 10% apsorbancije pozitivne kontrole
- Apsorbancija negativne kontrole < 8% apsorbancije pozitivne kontrole
- Apsorbancija slepe probe bez seruma < 0,350

U slučaju da uzorak daje signal koji prelazi merni opseg čitača mikroploče, treba dodeliti vrednost koja odgovara gornjem mernom opsegu čitača.

Kontrole kvaliteta tekućih lotova objavljene su na našoj veb stranici: www.bordier.ch.

Koncentracija antitela u slabo pozitivnom (cut-off) serumu 9600-07 podešena je tako da optimalno razlikuje serume klinički dokumentovanih slučajeva šistozomijazom i seruma zdravih osoba. Indeks granične vrednosti (cut-off index) uzorka definisan je, nakon oduzimanja vrednosti slepe probe bez seruma, kao:

$$\text{Indeks} = \frac{\text{Apsorbancija uzorka}}{\text{Apsorbancija cut-off seruma}}$$

Rezultat je **negativan** kada je indeks analiziranog uzorka manji od **1,0**. U ovom slučaju, koncentracija IgG antitela na *Schistosoma mansoni* antigene je klinički bez značaja.

Rezultat je **pozitivan** kada je indeks analiziranog uzorka veći ili jednak **1,0**. U ovom slučaju, koncentracija IgG antitela na *Schistosoma mansoni* antigene se smatra klinički značajnom. To ukazuje da je pacijent bio u kontaktu sa parazitom.

Siva zona može biti definisana od strane svake laboratorije prema populaciji pacijenata. U slučaju graničnih ili sumnjivih rezultata, preporučujemo da ponovite test posle 2-4 nedelje sa svežim uzorkom.

U slučaju pozitivnog ili sumnjivog rezultata, preporučujemo da izvršite potvrdni test (najčešće Western blot) ako je takav test dostupan ili propisan nacionalnim propisima.

Analitičke performanse:

Analitička specifičnost:

Specifičnost od 87% utvrđena je kod 178 seruma pacijenata sa drugim parazitskim infekcijama. Ukrštena reaktivnost se uglavnom javlja kod pacijenata sa filarijose i lejšmanioza.

Nije primećena pozitivna ili negativna interferencija sa suprafiziološkim koncentracijama hemoglobina, lipida ili bilirubina u serumu sa dodatkom interferenta.

Preciznost:

Ponovljivost je procenjena testiranjem 2 uzorka humanog seruma u 24 jamiice na 1 testu.

Reproducibilnost je procenjena testiranjem 2 uzorka humanog seruma u duplikatu na 10 različitih testova.

	Ponovljivost		Reproducibilnost	
	Uzorak 1	Uzorak 2	Uzorak 1	Uzorak 2
Prosek (apsorbancija)	0,412	1,249	0,407	1,246
Standardna devijacija (apsorbancija)	0,031	0,067	0,030	0,083
Koeficijent varijacije (%)	7,6	5,3	7,4	6,7

Kliničke performanse:

Dijagnostička senzitivnost:

Senzitivnost od 93% utvrđena je kod 99 seruma pacijenata sa parazitološki potvrđenom šistozomijazom (36/40 *S. mansoni* i 28/30 *S. haematobium*) ili sa pozitivnom specifičnom serologijom na vestern-blotu (28/29).

Dijagnostička specifičnost:

Specifičnost od 99% utvrđena je kod 122 seruma davalaca krvi (Švajcarska).

Pozitivna i negativna prediktivna vrednost:

PPV od 88% i NPV od 85% pronađeni su kod gore navedenih populacija.

Očekivane vrednosti u normalnoj i pogođenoj populaciji:

U normalnoj populaciji 180 švajcarskih davalaca krvi i 96 seruma iz švajcarske infektioške jedinice, očekivana vrednost indeksa je 0,20. U pogođenoj populaciji od 31 seruma pacijenata obolelih od šistozomijaze, očekivana vrednost indeksa iznosi 3,92.

Incidenti:

Svaki ozbiljan incident koji se dogodi u vezi sa proizvodom mora se prijaviti proizvođaču i nadležnom organu države članice u kojoj korisnik i/ili pacijent ima sedište.

Ograničenja:

Dijagnoza infektivne bolesti ne sme se postaviti na osnovu rezultata jednog testa. Precizno postavljanje dijagnoze treba da uzme u obzir endemsku situaciju, kliničku anamnezu, simptomatologiju, rezultate snimanja, kao i serološke podatke.

Kod imunokompromitovanih pacijenata i novorođenčadi, serološki podaci imaju ograničenu vrednost.

Reference:

Beltrame, A., Guerriero, M., Angheben, A., Gobbi, F., Requena-Mendez, A., Zammarchi, L. et al. (2017) Accuracy of parasitological and immunological tests for the screening of human schistosomiasis in immigrants and refugees from African countries: An approach with Latent Class Analysis. *PLoS Negl Trop Dis* **11** : e0005593.

Hoekstra, P. T., Van Esbroeck, M., De Dood, C. J., Corstjens, P., Cnops, L. et al. (2021) Early diagnosis and follow-up of acute schistosomiasis in a cluster of infected Belgian travellers by detection of antibodies and circulating anodic antigen (CAA): A diagnostic evaluation study. *Trav Med Inf Dis* **41** : 102053.

Tamarozzi, F., Ursini, T., Hoekstra, P. T., Silva, R., Costa, C., Gobbi, F. et al. (2021) Evaluation of microscopy, serology, circulating anodic antigen (CAA), and eosinophil counts for the follow-up of migrants with chronic schistosomiasis: a prospective cohort study. *Parasites and Vectors* **14** : 101186.

Oliosi, E., Angoulvant, A., Marteau, A., Paris, L., Bouchaud, O., Guegan, H. et al. (2023) Chronic schistosomiasis imported in France: A retrospective multicentre analysis of 532 patients, calling for international recommendations. *Trav Med Inf Dis* **56** : 102644.



BORDIER AFFINITY PRODUCTS S.A.

📍 Chemin de Chatanerie 2, 1023 Crissier, Switzerland.

☎ +41 21 633 31 67 ✉ cb@bordier.ch 🌐 www.bordier.ch

